Ն. 2412 — 1892 ՑՈՒՆԻՍ 6 ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ)(1309 ՋԻԼԿԱՏԷ 2 — ՍԷՖԻՔԻՆՃԻ ՍԵՆԷ

20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՆԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

{صاحب امتیاز: جیوه‌لکیان} — جریدهٔ شرقیه

ԱՊՈՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըք	6 այլըք	3 այլըք
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէճիտիյէ 20 զրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2ինճի վէ 3ինճի սահիֆէ ղշ. 5
4ինճիւ սահիֆէ 11ի 10ր. հս. » 3

Մէվատտը նաֆիայա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ ըերճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ.

Խտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ծիվիլէկեան մաթպաասընտա տըր ։ Քեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթամըզ սահիպ վէ մէտիրը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ-ա միւրաճաաթ օլունա ։

ԻԽԹԱՐ

Կազէթամըզը օգույանլարա մալիւմ օլտուղը իւզրէ, մաթպաամըզ հուրուֆաթը պիր գաչ կիւնտէն պէրու քեամիլէն Թէպտիլ ու Թէճտիտ օլունմուշ օլտուղընտան, պու խուսուստա պիւյիւք մէսարիֆը քիւլլիյէյէ տուչար օլտուղըմըզ տէրքեար պուլունմասընա մէպնի, կազէթամըզա ապօնէ պէտէլի պօրճու օլանլարըն սէրիան Թէսվիյէյէ հիմմէթ իթմէլէրի րէճա, վէ մանը հալին նիհայէթինէ գատար Թէէտիյէի տէյն օլունմամասը Թագտիրտէ, կազէթալարընըն իրսալի հասըլէ Թաթիլ օլունաճաղը իխթար օլունըր ։

ՄՈՒՏԱՆԵԱ—ՊՐՈՒՍԱ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐ ԽԱԹԹԸՆԸՆ ՌԷՍՄԸ ՔՈՒՇԱՏԸ

Սայէի իւմրանվայէի հազրէթը Բատիշահիտէ ինշա ու իքմալ օլունան Մուտանեա-Պրուսա շըմէնտըֆէր խաթթընըն րէսմը քիւշատը ազամէթէ խազըրըլմըղ վէհհըլէ, տիւնքի ճումաա կիւնիւ պիր սուրէթը մուհթէշէմանէտէ իճրա խուլունմըշ, վէ պու պապտէ տիւն կէճէ չէհըր մէզքիւրտէն չէքիլէն խուսուսի Թէլէկրաֆտա մալիւմաթը ազիյէ կէօրիւլմիւշ տիր ։

Էօյլէնտէ մէմուրինը ազիէ համիլ օլան Իտարէի Մախսուսէնին Պէնկ-ալ վաբօրը Գալաթա կէօմրիւկի գարշըսընտաքի չամանտըրատան սաաթ 4½ րաատէլէրինտէ հարէքէթ իթմիշ, վէ Տէրսաատէն մէնզարէի տիլլրուպասը Թէմաշա խուլընէք Մարմարա տէնիզինտէ գաթը մէսաֆէյէ պաշլամըշ տըր ։ Հավա գայէթ լաթիֆ օլուպ, խաֆիֆ սուրէթտէ նիմ պատ րիւզկեարը էսմէքտէ իտի ։

Վաբօրըն իւսթինտէքի քէօշքը իլէ գամարալարընըն Թէզյինաթ վէ Թէրթիպաթընտաքի լէթաֆէթ վէ նէֆասէթ հագիգաթէն չայանը Թագտիր օլուպ, խօլճալարըն մուսաթէլզըմը չիւզրանը օլմազտա իտի ։

Վաբօրըն գաբտանըյյա մէմուրինը սաաթէ Թարաֆընտան խըրազ օլընան ատարը իհթիրամ տաիլ պազգաճա մէմնունիյէթի ճալիպ օլուչօր իտի ։

Վաբօրըն մէնասիպ պիր մէվզըը պէֆի հալինէ վազ խուլունմըշ օլտըղընտան, հուզզար էնաի սէյահաթտա օրայա կիւտէրէք էնվաի մէէքիւլաթ վէ մէշրուպաթը նէֆիսէ իլէ Թէլզիզը տամաղ էյլէմէքտէ իտիլէր ։ Հուզզար մէյանընտա Նաֆիա նազըրը Թէվֆիգ վէ մալիյէ Սէնիյէ էրքեանը հարպ ֆէրիգի խավէրանը հազրէթը Շէհրիյարիտէն Շաքիր բաշալար հազարաթլերլա, Մուտանեա-Պրուսա խաթթընըն սահիպը իմթիյազը Մ. Նակէլմաքէրսին վէքիլի Մ. Թուգաս վէ սաիր պազը զէվաթ մէվճուտ իտիլէր ։

Վաբօր պիր միւտտէթ սօնրա «Փայբօր» իթմիշ, վէ սէյյահաթ զայէթ լաթիֆ պիր սուրէթտէ իճրա վէ իքի սաաթ սօնրա Պօզ-Պուրնըն բէյչկեահընա մուվասէլէթ օլընարագ, Մուտանեա տայլարը կէօրիւնմէյէ պաշլամըշ տըր ։

Թըրիլիա ճիվարընտաքի օրմանլարըն մէնզարէի լաթիֆէսի Թէմաշա օլունարագ սաաթ 8 րաատէլէրինտէ Մուտանեայա մուվասէլէթ օլունմըշ, վէ օրատա մէրասիմը իսթիգպալիյէ Մուտանեա գայմագամը պէյ էֆ. իլէ մէմուրինը մահալլիյէ վէ պօլիս վէ ժանտարմալար Թարաֆընտան զայէթ բարլագ սուրէթտէ իճրա խուլունմըշ տըր ։

Մուտանեա շըմէնտըֆէր սթասիօնը՝ նազարրիւպա պիր սուրէթտէ միւթէզային Օսմանլը պայրագլարը վէ ֆիւթիւհաթ քէմէրլէրիյլէ տօնատըլմըշ վէ տէֆնէ տալլարըյլա Թէզյին խուլունմըշ իտի ։

Ջէվաթը մուամիլէյհիմ սաաթ 9 րաատէլէրինտէ սուրէթը մախսուսէտէ խաթիրլար խըլընմըշ օլան վէ պայրագ վէ չիչէքլէր իլէ միւզէյյէն պուլունան 5 վակօնտան միւրէքքէպ իքի լօգօմօթիֆի պիր գաթարա րաքիպ օլարագ Պրուսայա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ, վէ կիւզէրկեահընտա Թէսատիւֆ խուլունէն Նիւֆիւքլի, Գարու վէ Աճէմլէր սթասիօնլարընտա տախի ուղրայարագ պիրէր միւտտէթ Թէվագգուֆատան սօնրա սաաթ 11 րաատէլէրինտէ Պրուսայա մուվասէլէթ օլընըր ։

Սթասիօն սուրէթը միւքէմմէլէտէ վէ Օսմանլը պայրագլարը, վէ ֆիւթիւհաթ քէմէրլէրի վէ կէօնակէօն չիչէքլէր իլէ տօնատըլմըշ իտի ։ Էյնալի միւվասէլէթտէ վալիի վիլայէթ Մինիր բաշա հազրէթլէրիյլէ զօմանտան բաշա հազրէթլէրի, մէմուրին վէ էչրաֆը մահալլիյէ վէ պիր չօգ էհալի Թարաֆընտան բասիմէի իսթիգպալ իճրա խըլընմըշ տըր ։

Պրուսայա մուվասէլէթտէն պիր միւտտէթ սօնրա րէսմը քիւշատ իճրա գըլընտը ։ Րէսմը քիւշատա Համիտիյէ մարշը ալըխըյէ պաշլանըպ, պատէհու Նաֆիա նազըրը Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրի Թարաֆընտան պիր նութգ խըրաաթ օլընարագ, միւթէագըպէն տուաճը էֆ. Թարաֆընտան զաթը հազրէթը Շէհրիյարինին էֆզաիշը էօմր ու իճլալը Միւլիւքանէլէրիյլէ տուահ պու կիպի նիճէ նիճէ իճրաաթը մամուրիյէթզայաթա մազհարիյէթլէրինի միւպէյյին պիր տուա օգունմըշ, վէ պունտան սօնրա տախի մուզիգա սէլամ հավասըը չալարագ հազրունն 3 տէֆա «Բատիշահըմ չօգ եաշա» տուասընը խաս ու Թէքրար էյլէմիշ տիր ։ Պատէհու մուզիգա Համիտիյէ մարշընը Թէրէննիւմ խուէրէք, պու սուրէթլէ րէսմը քիւշատա խիթամ վէրիլմիշ տիր ։

Պատէհու սաաթ խարըմտա սթասիօնտա 100 քիշիլիք պիր զիյաֆէթը միւքէմմէլէ քէշիտէ խըլընմըշ, վէ էյնալի զիյաֆէթտէ մէտայինը ճէնապը Շէհրիյարիյի միւթէզամմին նութգլար խըրաաթ օլընարագ, Թէզայիւտը չան ու չէվքէթ վէ Թէվաֆիւրը էօմր ու աֆիյէթը հազրէթը Թաճտարի տուաճը մէֆրուզ իւլ էտասընին իֆասըյլա Թէզահնը լիսանը շուքր ու մահմիտէթ գըլընմըշ տըր ։

Ջէվաթը մուամիլէյհիմին կէրէք Մուտանեա վէ կէրէք Պրուսայա մուվասէլէթ վէ իսթիգպալլէրինտէ ֆօթօկրաֆլա րէսիմլէրի ախզ խըլընմըշ, վէ զաթարըն Մուտանեատան հինը հարէքէթիյլէ, Պրուսայա մուվասէլէթի աղալինտէ զուրպանլար տախի քէսիլմիշ տիր ։

* *

Պէլճիքա սէֆիրի Մ. Պօրխկրավ տախի՝ տիւն Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Գամպօն իլէ պէրապէր Ֆրանսա սէֆարէթինին Բէբէրէ նամ մայէթ վաբօրըյլա Մուտանեայա կիտիպ շըմէնտըֆէր խաթթընըն րէսմը քիւշատընտա հազըր պուլընմըշ տըր ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի սէլամլըգ ալայը Համիտիյէ ճամիինտէ իճրա պույըրըլըպ, խիթամընտա չէրէֆսատըր օլան իւրատէի Սէնիյէ մուճէպինճէ բիատէ վէ ֆէսլի վէ սարըգլը զուհաֆ ալայլարը վէ պահրիյէ սիլահէնտազ Թապուրը վէ Թօբճը բիատէ ալայը վէ էրթօղրուլ մըզըրագլը սիւվարի ալայլարը Թարաֆընտան գօլ նիզամը իւզրէ միւքէմմէլ վէ մուհթաթամ պիր րէսմը կէչիտ իճրա գըլընմըշ տըր ։

Սէլամլըգ րէսմինի սէյր ու Թամաշա իչին Շուէտ սէֆիրի իլէ պաշ Թէրճիմանը՝ Մայէյն իլթիխաչինտէքի քէօշքտէ, վէ Ալմինա սէֆիրի Ղալիպ պէյ հազրէթլէրիյլէ, Էնկիլթէրէ կազէթասը միւտիրի Պէշարէ Թագլա պէյ հազրէթլէրի, Գահիրէ Իրան գօնսօլօսը, Ամէրիգա սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը վէ զէվճէսի, Ֆէնէրլէր միւտիրի Մ. Պօտոս վէ 50 գատար սէյյահին վէ միւթէպէրանը էճնէպիյէ՝ տաիրէի մախսուսէտէ հազըր պուլընարագ, պիլվասէթա մազհարը իլթիֆաթը հազրէթը Բատիշահի օլմըշլար տըր ։

ՌԷՍՄԻ

Ինկիլթէրա տէվլէթը ֆախիմէսինին Պահըր Սէֆիտ տօնանմասը գօմանտանը Սըր Ճըրճ Թրայն ճէնապլարը՝ տիւնքի ճումաա կիւնիւ Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ իթմիշ օլտըղընտան, տօնանմա զայըլթանընտան 12 զաթ իլէ, ամիրալըն բաքիֆ օլտըղը Սէբէրըշ նամ վաբօր սիւվարիսի վէ պիր խավէրինտէն միւրէքքէպ օլան մայէթի իլէ պէրապէր Սէլամլըգ րէսմը ալխընտէ պուլընմազ իւզրէ Երլտըզ Սէրայը Հիւմայունը բիշկեահընտաքի գապըը ալիյէ կէլմիշ, վէ պիր աղ սօնրա տէվլէթը միւշարէյլէհանըն Տէրսաատէթ սէֆիրը քէպիրի Սըր Գըլրֆօրտ ճէնապլէրի տախի պիլ վիւրուտ, րէսմը ալիի մէզքիւրտէ հազըր պուլընմըշ լար տըր ։ Րէսմը ալիի մէզքիւրըն խիթամընտան սօնրա, շայան պուլըրլան միւսաատէի Սէնիյէի հազրէթը Միւլիւքանէ իւզէրինէ, սէֆիրը միւշարէյհ՝ ամիրալ ճէնապլէրիյլէ հուզուրը չէվքէթմէվֆուրը հազրէթը Բատիշահիտէ չէրէֆ մէսուլ նաիլ օլմըշլար, վէ պատէհու ամիրալ ճէնապլէրի՝ մայէթի օլան զապըթանը մումաիլէյհիմ խաքիբաի Հիւմայունը հազրէթը Թաճտարիյէ Թագտիմ էյլէմիշ տիր ։

* *

Ամիրալը միւշարէյհին մայէթը մէվճութէսի Սէր-Բրէյլ նամ զըրհլը զայըլթահանըն միրալայ Մ. Մօըիս Պօրգ իլէ, միրալայ Մ. Րուխսըն, վէ Նէլ նամ զըրհլըն սիւվարիսի Մ. Նօէլ իլէ, պահրիյէ Թօբճը միրալայլարընտան Մ. Ամծօն վէ միւլազըմ յօրա Ձիլֆօրտտան իպարէթ տիր ։

Միւշարէյհ ամիրալ հազրէթլէրիյլէ էրքեանը մայէթի՝ Տէրսաատէթտէ պուլընտուգլարը միւտտէթճէ Ինկիլթէրա սէֆարէթխանէսինտէ միսաֆիր օլաճագլար տըր ։ Միւշարէյհ ամիրալըն չէրէֆինէ օլմագ իւզրէ պու կիճէ Մայէյնը Հիւմայունտա պիր զիյաֆէթ քէշիտէ պուլըրլաճագ տըր ։

Միւշարէյհ ամիրալ Սըր Ճըրճ Թրայն ճէնապլէրինին համիլ օլան Սէբէրըշ վաբօրը՝ էօնտէն ամիրալ ճէնապլէրինի իսթիգպալէ կիթմիշ օլան Թ-Լէ- վաբօրը Հիւմայունը էօնտէն հարէքէթ իթմէքտէ օլտըղը հալտէ տիւն սապահ սաաթ 1 պուչուգ րաատէլէրինտէ լիմանըմըզա միւվասէլէթ իթմիշ տիր ։ Միւթէագըպէն Լիման սաիրէսի պաշ Թէրճէմանը Ցալիաս էֆ.՝ Սէբէրըշ վաբօրընա ազիմէթ իտէրէք Լիման րէիսի Տիլավէր բաշա հազրէթլէրի Թարաֆընտան ամիրալ ճէնապլէրինէ րէսմը խօշամէտիյի իֆա էյլէտիկի կիպի, մէզքիւր վաբօրըն Տօլմա Պաղչէ էօնիւնտէ պաղլանաճաղը չամանտըրայը տախի իրաէ էյլէմիշ տիր ։

—Պու կիւնքի Թէվճիհաթ ճէտվէլինտէ նէչր օլունաղը վէճհլէ, Մաթպուաթը Տախիլիյէ միւտիրիյէթը պէհիյէսինէ նասպ ու Թային պուրըլան Տիվանը Հիւմայուն միւթէրճիմ մուավինի սաատէթլու Պէհճէթ պէյ էֆ. հազրէթլէրի՝ պու սապահ Մապէյնը Հիւմայունա պէյլազմէ, մէմուրիյէթը ճէտիտէլէրինտէն տօլայը խաքիբաի Շահանէյէ ալըը չիւքրան վէ ուպուտիյէթը պիլվասէթա մազհարը իլթիֆաթը հազրէթը Բատիշահի օլմըշլար տըր ։

—Օրտուի Հիւմայունլարտա միւսթախտէմ ալթըպպա վէ ճէրրահլար իլէ էճզաճըլարըն միւտտէրը սահիհի պիւլթէմէտէրիճ անլաշըլմագ իւզրէ Սէրասքէր Րիզա բաշա հազրէթլէրինին Թահթը րիյասէթինտէ օլմագ իւզրէ պիր գօմիսիօն Թէշքիլ օլունարագ իճրաի վազիֆէ իթմէքտէ պուլունտուղը խըլիւրըլմիշ, վէ Թէտգիգաթը լազըմէնին իճրասընտան սօնրա օրտուի Հիւմայունլարտա խըսթէմաթը Թըպպիյէնին պիր էսաս մէթին վէ սալիմ իւզէրինէ խըլաս վէ Թանզիմ պուլըրըլաճաղը րիվայէթ խըլինմէքտէ պուլընմըշ տըր ։

—Կիրիտ գարըշըգլըղընտան տօլայը տիվանը Հարպը էօրֆիճէ մահքիւմ օլան բօլիթիգա միւթէհէմինլէրինին միւախխարէն մաղհար օլտուգլարը աֆվը ալինին՝ հուգուգը մէտէնիյէլէրինի քէսպ իթմէլէրինէ տախի չումուլի օլմասը՝ օլ պապտէ ճէզիրէի մէզքիւրէ վալի վէքիալէթինտէն վուգու պուլան խըթիյան իւզէրինէ ճէվապէն Թասթիր պուրըլան Թէլէկրաֆնամէի սամիտէ իչար պույըրըլմըշ տըր ։

—Ամէրիգա սէֆիրի Մ. Սալօմօն Հիրշ՝ էվվէլքի կիւն մէմլէքէթի ճանիպինէ ազիմէթ իթմիշ տիր ։

—Տիվանը Մուհասէպաթ րէիսը սանիսի օլուպ Պամպը Օսմանի էրքեանը մէմուրինինտէն պուլընան Խավարու էֆ. հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն Խվրօբատան Տէրսաատէթէ ավտէթ էյլէմիշ տիր ։

—Սէլանիք Պանգասը հիսսէ սէնէտաթընըն Գալաթա պօրսասընտա գապուլ վէ Թէտավիւլի՝ Թիճարէթ նէզարէթինտէն խուխըրհամ գըլընմըշ տըր ։

—Ֆօնեա հապըսխանէսինտէ մահքիւմինտէն Մուսթաֆա էֆ. նամընտա պիրի ֆիրար էյլէմիշ տիր ։

—Նիկոմէնի Տէնէրկի գարիյէսինտէ աէյիրմէնճի Նիգօլա՝ ֆէզահաթը լիսանիյէտէ պուլընմասընտա մէպնի Աքքեատա գալէպէնտալիքինէ գարար վէրիլմիշ տիր ։

—Սուէօտու նահիյէսինտէ Սթանպօլ քէմէրի նամ մահալտէ պըուն, գուլագ վէ տիշէր պազը ազալարը քէսիլմիշ պիր ինսան նաշը կէօրիւլմիւշ օլմագլա, իճրաի Թահգիգամ իչին Բիլէճիք Զէքմէճէտէն մահալը ճինայէթէ մէմուրինը մախսուսէ կէօնտէրիլմիշ տիր ։

—Մէչհէտտէն գուհսուր խան գօւէրանըն քեսպը իւզթիտաա իթմէսինէ մէպնի, Րուսիա հիւքիւմէթի՝ մէմալիքը Իրանիյէյէ կիւտէճէք օլան հաճիլէրէ վէ զիյարէթճիլէրէ բասաբօրթ իթասընը մէն էյլէմիշ տիր ։

ՏՕԳԹՕՐ ԽՆԴԻՐԵԱՆԱ

Էնի 6 աւչըն օլան պիր սօգադըն իչինտէ քեալին աթ ախըրընըն գարչըսընտա վազը պիր խանէտէ, մէզքիւր ախըրըն բիսլիկինտէն վէ կիւպրէնին պուսընճաղ կիւնլէրտէ հասըլ էյլէտիկի Թէաֆֆիւն վէ սաիրէտէն տօլայը խանէ խալգընտա խասթալըղ զուհուր էյլէյիպ, պունըն Թէտավիսի իչին Տր. Խնդիրեան ճէլպ օլունտըղընտա, զիքր օլընան ախըրըն մէզքիւր մահալլէտէն գալտըրըլմասընը նասիհաթ իթմէյէճէկինի խանէ Թէրտան կէչիրմէք՝ պիր խաթիր ազիմ օլտըղը մալիւմ ամմէ տիր ։

Պու հալտէ էկէր Տր. Խնդիրեան՝ սահիհէն պիր Թապիպը հազիգ վէ սահիպը վիճտան իսէ, քէնտի ճիւզլիւնտէն հիչ քիմսէյէ պիր զարար ու մազարրաթ կէլմէմէք իչին 6 աւչըն էնինտէ օլան Պէյօղլունտա վազը Իպիլ սօգաղընտաքի ախըրտան արապաճընը վէ հայվանլարընը վէ գարունըն էօնիւնտէ իքի չէօբ արապասը տօլտուրաճագ օլան մօլօզ վէ բիսլիկի զալտըրմասը Թավիյէ վէ րէճա օլընըր ։

Մէզքիւր ախըրտաքի ախըրըն սահիպի՝ հէքիմ օլմայան պիր քիմսէ օլսա իտի, սըհհիյէ ումումիյէյէ միւթէալլիգ օլան պու հալտէն անլամազ տէյէպէլիր պիր Թապիպէ պուլընմամաղըն պիր զաթ խասթալըղ իճտ իտէրէք պիր Թապիպ իլէ Թաճիզ օլունարագ պիր խայթեզէ պուլումտուղըն Թաճտիգ քեաֆի կէօրէ կէօրէ Թապիպինին քէնտի ճանիպինէ գարշը պուլընմամասը Թաշաճճիպ օլըր ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ռուսումի. Խորհուրդ՝ Քաղ. Ժողովըն ազատեմէ վէրտիկի պիր գարար խիլաֆընտա օլարագ էհնի պիր Դիւան Թէչքիլ իթմիշ օլուպ, հալ պու քի Քաղ. Ժողով կէչէն կիւնքի իճթիմաընտա մէզքիւր իճրաաթը գապուլ իթմէմիշ վէ տիկէր պիր սուրէթ Թաղթը գարարա ալմըշ օլտուղընտան, Ռուսումի. Խորհուրդ՝ տիւն ազար իճթիմա իթմէմիշ տիր ։

Ենինգաբու քիլիսէսի Աւագերէցի Տ. Գաբրիէլեան Արժ. Տ. Խաչատուր քահանայ՝ 12-13 սէնէտէն պէրու բայիթմալըն մուխթէլիֆ սէմթլէրինի տօլաշարագ Ս. Փրկիչ խասթախանէսի իչին ճանիբխարանէ խանէ ճէմ իթմէքտէ, վէ էքսէրիա խասթախանէի մէզքիւրըն մահիյէ խանէ ճէտվէլլէրինտէ բուհանի մուամիլէյհին Թօբլատըղը խանամ ճէտվէլի տաիխ այրըճա միւնտէրիճ պուլընմագտա օլտուղընտան, պու խուտա էհնի պիր մուֆասսալ խանէ ճէտվէլի տաիխ կազէթամըզտա գարիպէն նէչր օլընմայա պաշլայաճաղը խիլմար իթմէք միւնասէպէթիյլէ, Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրինին՝ մումաիլէյհ Տէր Խաչատուր քահանայըն քիլիսէտէ «ծաղկեալ փիլոն» լապիս օլմասընա պու քէրրէ միւսաատէ իթտիկինի մաէլմէմնունիյէթ պէյան էյլէրիզ ։

Պու կիւնքի Թէվճիհաթ ճէտվէլինտէ մաէլմէմնունիյէ միւթալէա օլընտըղը իւզրէ, Պրուսա պէլէտիյէ Թապիպի Տօգթ. Վանքեան Պետրոս էֆ. ուհտէրը Թէղպաբէթտէ իյֆա էյլէտիկի խըտէմաթը հասէնէսինէ միւքեաֆաթէն վէ Թէշվիկէն պու քէրրէ 4նճի րիւթպէտէն պիր գըթա Մէճիտի նիշանը զիշանը իհսան պույուրըլմըշ վէ Թէսրիր պուրըլմըշ տըր ։

Կիւլպէնկեան Գրիգոր էֆ. պու կիւն Մեսամբրի գումբանիասընըն բօսթա վաբօրընա րաքիպէն վէ Սամսօնա միւթէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իթմիշ իտի ։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Տնտեսական Խորհրդոյ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան

Բերայի եւ Ֆերիգիւղի միացեալ Թաղից Ս. Եկեղեցեաց մատակարարութեան միամեայ հաշուեցոյցն, 1891 յունվար 1է մինչ ցվերջ դեկտեմբերի նոյն տարւոյ, ըստ օրինի Տնտեսական Խորհրդոյ ներկայացուած եւ անոր յար եւ նման մի օրինակն Բերայի Ս. Երրորդութիւն Եկեղեցւոյ բակն կախուած է ի տես Թաղեցւոց ։

Տնտես. Խորհուրդն այսու Պաշտօնական Ծանուցմամբ հրաւէր կը կարդայ յիշեալ Թաղի պատուարժան ազգայնոց, որ նոյն հաշուեցոյցին վրայ՝ եթէ որ եւ է դիտողութիւն կամ բողոք ունին, Թուականէս մինչեւ 21 օր պայմանաժամու մէջ գրաւոր կերպիւ ներկայացնեն Տնտես. Խորհրդոյ ։

Սոյն պայմանաժամէն լրումէն յետոյ որ եւ է բողոք կամ դիտողութիւն անընդունելի պիտի մնայ ։

3 յունիս 1892 (կնիք)

☞ ԵՐԳԱՐԱՆ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ

Պատկերազարդ եւ խիստ զուարճալի սոյն հատորնիր հաւաքածոյն, որ 136 էջերէ կը բաղկանայ, կը վաճառի 3 ղշն.

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 17 յունիս

Թաճըն պէյանընա կէօրէ, Ֆրանսըզ հիւքիւմէթի՝ Վիտահ չէհրինտէքի էհնէպի Թիւճճարլարընտան էսլիհա վէ մուհիմմաթը հարպիյէ միւպայէասընտան Տահօմէյ գրալը Պէհանզինի մէն իթմէք իչին Տահօմէյ սէվահիլինի ապլօգա Թահթընա ալմաղա գարար վէրմիշ տիր ։

Լիզպօնտան խազըլտըղընա կէօրէ, Աֆրիգատա Մօզամպիգ մէմալիքինին Բօրթուկէզ վալիսի՝ գարըշըգլըգլար զուհուր իթմիշ օլան Պայլքօա նամ մահալէ պիր Թօբ տուպասըյլա ասքէր սէվք իթմիշ տիր ։

Մատրիտ 17 յունիս

Մարօգ սաաքիրի իլէ ասիլէրի արասընտա վուգուը մուհարեբէ կէօրիւնէն մուհարէպէ էհնաասընտա լէտէլհաէ Մարօգ հիւկիւմէթինտէքի Սբանիա արազիսինին պիթարաֆլըղընը մուհաֆազա իթմէք իւզրէ Սբանիանըն Վէ-Ըօբէ- նամ հարպ սէֆինէսի՝ Ալճէզիրասա հարէքէթ իթմիշ տիր ։

Րօմա 17 յունիս

Մէճլիսը այան՝ Պուլկարիսթան իլէ ագտ օլընան Թիճարէթ մուգավէլէնամէսինի պիլա միւզաքէրէ գապուլ իթմիշ տիր ։

Վիէննա 17 յունիս

Նայէ Վէնէր Թ-ղպլ-Բըն պէյանընա կէօրէ, Ալէմանիա սէֆիրի բրէնս Րոսս՝ յունիս 18տէ մէէզունէն հարէքէթ խուէճէք օլուպ, բրէնս Պիզմարք տախի յունիս 19տա Վիէննատա պէքլէնմէքտէ տիր ։

Գօբէնհակ 17 յունիս

Շուէտ գրալը պուրայա միւվասէլէթ իտուպ սէրիան Պէլինամօրֆ սէրայընա ազիմէթ իթմիշ վէ օրատա գրալ վէ գըրալիչա վէ բրէնսլէր վէ Տանիմարգա գրալընըն միսաֆիրլէրի Թարաֆընտան գապուլ օլընմըշ վէ պատէհու Սթօգհօլմա հարէքէթ էյլէմիշ տիր ։

Իւնան գրալիչասը իլէ Րուսիա վէլիահտը՝ Զ-րէ-ը- վաբօրընա րաքիպ օլմուշլար տըր ։

Լօնտրա 17 յունիս

Մուհաֆազաքեարան չիրքէթլէրինին իթթիհատը միլլիսի հէյէթի Թարաֆընտան քէչիտէ օլընան զիյաֆէթտէ Մ. Պալֆուր՝ հիւքիւմէթին ինթիխապաթ բրօկրամը օլմագ իւզրէ պիր նութգ իյրատ խուէրէք, Մ. Կլատսթօնըն Թարաֆտարանընը չէտիտէն Թէզիիֆ վէ մուախէզէ իթմիշ վէ էմլաք վէրկիսինին իսլահաթընը վէ քիւչիւք չիֆթճիլէրին Թէվսիի արազիսինի վէ մուավէնէթ ուսուլինին իսլահընը Թահսին էյլէտիկինի վէ կէչէն սէնէ գարարլաշտըրըլան պիլճիւմլէ իսլահաթը պէչէրիյէյի մուհաֆազաքեարանըն իլթիզամ իթթիֆագլէրինի պէյան իթմիշ տիր ։

Մէճլիսը մէպուսան՝ Իրլանտատաքի մէարիֆէ տաիր օլան լայիհայը 3նճի գրաաթտա գապուլ իթմիշ տիր ։

«Նիւ Օրիանթալ Պանգինկ Գորբօրէյշըն» պանգասընըն ալաճագլըլարը՝ ագտը իճթիմա խուէրէք, ատլիյէյէ միւրաճաաթ իթմէքսիզին Թասֆիյէի ումուրա (լիքիտասիօն) գարար վէրմիշլէր տիր ։

Պու կիւնքի Նիւսխէմիզին սօն սահիֆէսինտէ, Նօվէլկիանըն Տրօնթայմ չէհրինտէ մուգիմ Մ. Թէյմս վէ գումբանեասընըն հազըր ախչայ էվ վէ քէրեսթէ վէ պուխարը խըզար վէ սաիրէ ֆապրիգասընըն իլանը մախսուսը միւնտէրիճ օլուպ, մէզքիւր ֆապրիգատա Թիւճճար վէ սաիրէյէ մախսուս սանտըգ վէ էնվաի ախչապ էչեա իմալ օլընտըղը կիպի, զայէթ մուհթազամ վէ միւքէմմէլ հազըր ախչապ խանէլէր տախի իմալ օլընարագ տիլէյէնլերին հէր Թարաֆընա սէվգ ու իրսալ, վէ հէր Թարաֆտա Թահսին ու Թագտիր օլընմագտա պուլընմըշ օլմազլա, տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ մէզքիւր գումբանեանըն ուրումի Թիւրքիա իչին վէքիլը մուխթազը օլան վէ Սթամպօլտա Ալըը էֆ. խանընտա 36 նումէրօտա մուգիմ պուլընան Թիւրապեան Սէրովբէ էֆ.յէ միւրաճաաթ իթմէլէրի պէյան ու իխթար օլընըր ։

ԲԻԷԼ ՎԷ ՆԱՆՍԻ ՄԻՒԼԱԳԱԹԼԱՐԸ

Եազ մէվսիմինտէ ուզուն միւսատէթ պիր գուրագլըգտան սօնրա նակէհան եաղմայա պաշլայան եաղմուր՝ չիֆթճիլէրի նէ գատար սէվինտիրիր իսէ, Ռուսիա իմբէրաթօրու հազրէթլէրինին Բիէլ լիմանընը թէշրիֆ պույուրուպ Ալէմանիա իմբէրաթօրու հազրէթլէրինէ պիր վիզիթա վէրմիշ օլմըղը, վէ կրանտուգ Գօնսթանթին հազրէթլէրինին տախի այնի վագթտա Նանսի շէհրինէ ազիմէթ իտիպ, Ֆրանսա րէիսը ճիւմհուրը Մ. Գարնօ հազրէթլէրինէ թագտիմը իհթիֆամ էյլէմիշ պուլունմըղը տա, Եվրօբա կազէթալարընը էբէյճէ սէվինտիրմիշ տիր։

Ֆիլվագը, քէնտի միւշթէրիլէրինէ եէնի մէսէլէլէր թագտիմի իլէ քէսպը էհէմմիյէթ էյլէմէք արզու վէ հավէսինտէ պուլունան պիր թագըմ Եվրօբա հավատիս իչին, պու չիֆթէ միւլագաթլար ֆուրսաթը, չէօյլէ պէօյլէ, եանի, եապանա աթըլաճագ ֆուրսաթ տէյիլ իտի։

Տիւշիւնմէլի տիր պիր տէֆա քի, վուգուաթը բօլիթիգիյէ գըլլէթի եիւզիւնտէն օլմաղըզ եէրտէ պիլէ խէյալի վուգուաթլար իալգ իտէն գալէմլէր իչին, պիր թարաֆտան Ալէմանիա վէ տիկէր թարաֆտան տախի Ֆրանսա բօլիթիգալարընա թէալլիւգի պուլունան իշպու Ռուս վիզիթալարը նէ տէրէճէտէ էհէմմիյէթի հայիզ պուլունապիլիրլէր իտի։

Իշթէ հալ տախի պէօյլէ օլտու. եալըստ պէօյլէ օլմաղըղտան տա տահա զիյատէ պիր շէյ օլտու իսէ, օնա տա թէաճճիւպ իթմէմէլի տիր, չիւնքի վէրվէրէլի եալըստ բարլագ հավատիս գըլլէթի, բօլիթիգա միտէլէրինին իշթահ միւվազէնէսինի չաշըրթմըշ իտի։

Իմտի միւպալաղալարա տա աֆվ նազարը իլէ պագըլմագ իճաբ իտէր։

Թէքմիլ Եվրօբա կազէթալարը, եալըստ տահա տօղրուսունու սէօյլէյէլիմ, Ֆրանսըզ կազէթալարը իլէ քէնտի հէմֆիքիրլէրի, վէ գայրի Ֆրանսըզ մաթպուաթը, աշիքեար սուրէթտէ իքի գըսմա այրըլըրլար. վէ հէրպիրի կիթտիքճէ թէաքքին օլաճագ եէրտէ, պիրպիրիս կիւն պէ կիւն տահա զիյատէ քէսպը շիտտէթ իտիյօր։

Նասըլ քի պիր վագթ Գրօնշթատ, շիմտի տախի Բիէլ վէ Նանսի, աճէմին միւպահասա սէրմայէսի օլմուշ տըր։

Վագըտա պու տէֆա, իչին իչինտէ Գրօնշթատ նիւմայիշինտէ օլտուղու կիպի մուհարէպէ թէհտիտլէրի պուլունմայըպ, հէր իքի թարաֆ տախի սուլհ ու ասայիշին թագվիյէսի իթթիգասը իլէ բէրվէրտէ կէօրինմէքտէ իսէլէր տէ, պիր թարաֆ հարպը միւսթագպէլ իչին Ռուս սիւնկիւլէրինին բարըլթըսընտան հիսս իյլէտիկի մահզուզիյէթինի, վէ տիկէր թարաֆ տախի սիւզճէ պունուն ազսինի սէթր իտէմէյօրլար։

Եկէր սէրին գանլըլըգլա վէ պիթարաֆանէ սուրէթտէ իչէ նազար պույուրուլուր իսէ, հագըգաթը հալ շունտան իպարէթ պուլունմագտա տըր քի, կէրէք Բիէլ միւլագաթընըն վէ կէրէք Նանսի վիզիթասընըն տէրէճէյի էհէմմիյէթլէրի՝ սըրֆ պիր իթթիֆագի տաիրէսի խարիճինէ չըգարըլըրսա, հէր իքի թարաֆըն տախի Ռուս տօսթլուղունու քէնտիլէրինէ ճէլպ իյլէմէք հավէսլէրի նիւմայիշինտէն պաշգա պիր շէյ պուլունամազ։

Ռուսիա տէվլէթինին սուլհ ու ասայիշ եալըստ հարպ մէյլինտէ պուլունմասը եէքէր գաթիէն թային օլունաճագ իսէ, Գրօնշթատ, Բիէլ, վէ Նանսի միւլագաթլարընը պիրէր վէզն ատտ իյլէմէքտէն տահա զիյատէ ապէս պիր շէյ օլամազ։

Տէվլէթը միւշարէլէյհանըն բօլիթիգա թարիգինի թային իտէն ճիհէթլէր, ահվալը ումումիյէ իլէ իմբէրաթօր հազրէթլէրինին րէյի միւսթագիլլէսի տիրլէր, վէ պունլարըն հէր իքիսի տախի սուլհ ու ասայիշին տէվամը թարաֆընա մէյլ իթտիքլէրինտէն, կէրէք լէյհ վէ կէրէք ալէյհ թարիգլէրինտէ սէօյլէնէն սէօզլէր, սըրֆ սաֆսաթատան իպարէթ գալըր օլուրլար։

Եկէր Ռուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրի, քէնտիսի Բիէլ թէշրիֆէ կիթտիքլէրինտէ, քէնտի եազըն ագրապասընտան պիր զաթը տախի Նանսիյէ կէօնտէրտի իսէ, պիր սէպէպը մուտլագ օլմագ իրատէ իտիլէճէք սէպէպ շու օլապիլիր քի, կէօնակէօն սէպէպլէր իլէ քէնտիսինէ լիւզումը պուլընան Ֆրանսըզ գալպլէրինտէն պիր շէյ կէչմէսինի իսթէմէզ իտի։

Հալ պու քի Ֆրանսըզ մաթպուաթընըն ապայիչէ աչէգասայի գըսմը, կրանտուգ Գօնսթանթին հազրէթլէրինին Նանսիյէ կիտիպ՝ Ֆրանսա րէիսը ճիւմհուրը հազրէթլէրինէ թագտիմը իհթիֆամ էյլէմէսինէ, անասըլ իմբէրաթօր իչչինճի Ալէքսանտր հազրէթլէրինին Բիէլի թէշրիֆ պույուրուպ Ալէմանիա իմբէրաթօրու հազրէթլէրինէ վիզիթա վէրմիշ օլմասընտան զիյատէ պիր էհէմմիյէթ վէրմէյէ գալգըշտըլար. վէ եէկէր պունա, մէզքիւր վիզիթէյի իմբէրաթօրինին էհէմմիյէթինի թախֆիֆ էյլէմէյէ տաիր թայիի պիր արզու մանէասը վէրմէք ճաիզ օլամազ իսէ, տիւզճէ պիր հիտաէթ մանէասը վէրմէք լազըմ կէլէճէք իտի քի, հէր իքիսինտէն տախի միւպալաղա ազըրըզը թէնզիլ խիտմէթինտէ, կէրի եանտա չու տըր տէյէճէք պիր շէյ տէ գալմամըշ օլուր։

Քէզալիք, եէկէր Ռուսիա տէվլէթինին վէ Զար հազրէթլէրինին Ալէմանիատան զիյատէ Ֆրանսայա մէյլի պուլունմուշ օլմասը ֆարզ օլունուր իսէ, պու տախի զաթէն էն թապիի հալլէրտէն պիրիսի տիր։

Եվրօբանըն գարա գըթասընտա սէօզ վէ սահէլ սահիպի օլան պէօյիւք տէվլէթլէրտէն, Ալէմանիա, Աւուսթրիա, վէ Իթալիա տէվլէթլէրի միւթթէֆիգ սուրէթտէ մէշհուր պիր իթթիֆագ պաղը իլէ պաղլանմըշ օլտուգլարը սըրատա, պունլարըն հէր իքի ճիհէթինտէ պուլունտուգէր իքի պէօյիւք տէվլէթլէր, եանի Ֆրանսա իլէ Ռուսիա տէվլէթլէրի, այրը այրը պիսալիթիւն եալընըզ հալինտէ գալմըշ իտիլէր. վէ պունլարըն հէր իքիսի պէյնինտէ, ուսուլը իտարէ ճիհէթի իլէ հէր նէ տէրէճէտէ ազիմ պիր ֆարգ պուլունմըշ օլսա իտի տա, ահվալը բօլիթիգաի խարիճիյէ, օլ ազիմ իթթիֆաքը Միւսէլլէս հուզուրընտա եէքինկէրինէ եագլաշմալարընը իճապ իթտիրմէքտէ իտի։

Պու եագլաշմագլըղա, իսթէրնիզ պիր իթթիֆագ նամը տա վէրէպիլիրսինիզ։

Ֆագաթ իսթէր եագլաշմագլըղ տէյին իսթէրսէնիզ իթթիֆագ տէյին. մաատա՝ լուղէթտէ տէյիլ իսթալիի պիր հալ օլան էսասըն տըր։

Եալընըզ պիր շէյ միւսաատէ օլունամազ։

Եկէր պու եագլաշմագլըղըն եախօտ իթթիֆագըն, միւճէրրէտ Գրօնշթատ վէ Նանսի նիւմայիշլէրի սայէսինտէ հասըլ կէլմիշ օլտուղունու ֆարզ իթմէք լազըմ կէլիր իսէ, պու ֆարզ իթ, էբէյճէ էսասըզ վէ ասամթըձ պիր ֆարզիյէ օլմուշ օլաճագ իտի։

Գրօնշթատ վէ Նանսի՝ օլսալար տա օլմասալար տա, եագլաշմագլըգ վէ իթթիֆագ, Բօօլի օլըրլար իչին եինէ եագլաշմագլըգ իթթիֆագ տըշընտա քի Բիէլ միւլագաթը տախի պու եագլաշմագլըղը վէ իթթիֆագը մէն իտէմէզ. չիւնքի իթթիֆագը Միւսէլլէս պագը գալտըգճա, հիչ պիր սուրէթլէ Բօօլի աստա օլունամազ։

Ֆագաթ պու Ֆրանգօ-Ռուս եագլաշմագլըղընտան եախօտ իթթիֆագընտան, Ալզաս-Լօրէն էյալէթլէրինի Ալէմանիատան կէրի ալմագ իւզրէ Ռուս օրտուլարընըն՝ Ֆրանսըզ օրտուլարընա եարտըմ իթմէք իչին անլէր իլէ պիրլէշէճէքլէրի նէթիճէսինի իսթիխրաճ էյլէմէք տէրէճէլէրինէ գատար իլէրու կիթմէք, էբէյճէ միւպալաղալը պիր իթթիգա թէրագգըլը տըր։

Պիր կիւն Ռուս օրտուլարընըն Ֆրանսըզ օրտուլարը իլէ պիրլէշէճէքլէրի իհթիմալինի հիչ պիր քիմսէ րէտտ իտէմէզ։

Ֆագաթ Ռուսիանըն՝ եալընըզ Ալզաս-Լօրէն մէսէլէսինին հալլի իչին Ֆրանսայա սիլահ արգատաշլըղը իտէճէյինի խէյալ իտէնլէր, չու սահիհլիք իւզէրինէ տիւշիւնմէք իսթէմէմիշլէր տիր քի, մէզքիւր էյալէթլէրին Ալէմանիատան կէրի ալընմասը, Ռուսիանըն տա իշինէ կէլէմէզ։

Զիրա Ալզաս-Լօրէն էյալէթլէրինին Ալէմանիա էլինտէ պագը գալմասը սայէսինտէ տիր քի Ռուսիա տէվլէթի, ֆըրսաթ տիւշտիւքճէ իւչ միլեօն սիւնկիւսի պուլունան օլ ազիմ Ֆրանսանըն բօլիթիգաճա նուֆուզ ու թէէսիրինտէն իսթիֆատէ իտէպիլիյօր, վէ եալընըզ պու սայէտէ տիր քի, Ֆրանսատա միւթէֆասսըպէն Ճէմ ու Բէ—ի պաղըրըշըյօր։

Նէ իսթիգպալ մաատէսինի՝ նէ եարալըմ քի, Ռուսիա հէր վագըթ պունա միւհթաճ պուլունմագտա տըր, վէ Ալզաս-Լօրէն էյալէթլէրինին իսթիրտատընը իյմա իթտիրէճէք թէք պիր սէօզ վէ թէք պիր կէօսթէրիշ, Ֆրանսանըն օլ գայէթլէ կէնիշ ալթուն մախզէնլէրի գապուլարընը սըրթ իւսթիւ աչաճագ թըլըսըմը գաթի հիւքմինտէ պուլունըյօր։

Եկէր Ալզաս-Լօրէն օլմասայտը, պու մունասէպէթլէր տա նէ՞րէտէ գալաճագ իտի։

Ֆրանսըզլարըն, եալընըզ Ալզաս-Լօրէն իչին Ռուսիայը ֆէվգէլատէ սէվմէյէ մէյեալ պուլունմըշ օլտուգլարընը պիլմէյէն Ռուս գալմամըշ կիպի տիր. վէ պունըն պէօյլէ օլմասը, պիւթիւն տիւնեա իչին տէ ազիմ պիր պահթ տըր. չիւնքի սուլհ ու ասայիշին պագա վէ տէվամընա ազ մէտար օլմայօր։

Ռուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրինին Բիէլ էսնասընտա Ալէմանիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրի իլէ Ֆրանսըզճա գօնուշմասընտա տա պէօյլէ մանեալար վէրիլիր։

Պիլէմէյիզ քի, բօլիթիգաի խարիճէ ճիհէթինտէ լիսանըն տախի պու գատար գուվվէթի պուլունտուղունու տույուլմ մը։

Նայընըզ շուրասը պիր էյիճէ անլաշըլմատը քի, իքի իմբէրաթօրլար հազրէթի քէնտի մայէթլէրինի թէրք իլէ խուսուսի պիր օտայա չէքիլտիքլէրինտէ վէ 20 տագիգա գատար եալընըզճա կէօրիւշտիւքլէրինտէ, իքինէ Ֆրանսըզճա լիսան իլէ մի, եօգսա Ալէման լիսանը իլէ մի գօնուշմըշլար տըր։

Վարըտնեսը պուրալարընը տա մէբաղ իտէնլէր տիւշիւնմէնլէր։

Եալընըզ շուրասը մուհագգագ տըր քի, Ալէման կազէթալարը աճէլ ումում, Բիէլ միւլագաթընա, սուլհ ու ասայիշին տէվամը վէ պագասը իչին եէնի պիր թէէմինաթ նազարը իլէ պագըլմագտա տըրլար։

Շու տա վար տըր քի, պու կազէթալար, այնի վագթտա Կրանտուգ Գօնսթանթինին տախի Նանսիյէ ազիմէթ էյլէմիշ օլմասընա, եէնի պիր Ռուս իհթիֆալը Ֆրանսատա մուվաֆֆագըյէթ պուլմասը իչին Ֆրանսըզլարըն՝ Ռուսիա իւզէրինէ հիւսնի թէվէճճիւհլէրինի պագը սագլամագ արզուսը մանէասընը վէրիյօրլար։

Տիկէր եանտան Կր-Ժ—ն նամ նուֆուզլը Ռուս կազէթասը տախի պիր պէնտը մախսուս նէշր իտիպ, պաշլըճա շունը տէյօր քի,

«Բիէլ միւլագաթը սայէսինտէ հիտասէլէր թէաքքին օլունաճագլար տըր. Եհալի՝ հէյէճանը ազիմ մուճիպ օլ խարիճի բօլիթիգա իւզէրինէ տիւշիւնիւպ զիհն եօրմագտան պիթըրգ պըգմըշ օսանմըշ տըր. պունտան պէօյլէ հէր տէվլէթին եալընըզ քէնտի տախիլի թէրագգի մասալէլէրի իլէ մէշղուլ պուլունմալարը, հէր շէյտէն էվլէա տըր։»

Իշթէ Բիէլ վէ Նանսի միւլագաթլարընըն եախօտ նիւմայիշլէրինին բօլիթիգաճա տէրէճէի էհէմմիյէթլէրի պունտան իպարէթ օլուպ, էկէր պիւթիւն Եվրօբայը իքի ազիմ ֆըրգալարա թագսիմ իտէն գուվվէթլէր պէյնինտէ պիր հարպ զուհուրա կէլէճէկինէ տաիր պիր գօրգու յա մահէլլ գալմըշ իսէ իսէ, թէպէտտիւլը ախէրէ տէկին հալը հազըրըն պագա վէ տէվամընա եէնիտէն պիր էմնիյէթ հուսուլէ կէլմիշ օլույօր քի, Բիէլին վէ Նանսինին էն շիրին թարաֆլարը տա պու տըր։

ՏԻՒՆԵԱ ԽԻԶԻՆԷՍԻ ՄԻՒԹԷՏԱՎԻԼ ՊՈՒԼԸՆԱՆ ՆԱԳԴ

Պու մէսէլէ էն միւհիմ մէսէլէլէրտէն օլուպ, սուրէթը թախմինիյէտէ հալլ ու թէսվիյէսի պիլէ միւշքիլ տիր։

Պունընլա պէրապէր Միւթթէհիտէ Ամէրիգա հիւքիւմէթինին գարարխանէ միւտիրի՝ տիւնեատա նէ մըգտար ալթուն վէ նէ մըգտար կիւմիւշ ագչէ մէվգըի թէտավիւլտէ պուլունտուղունա տաիր պիր իսթաթիսթիգ թանզիմինէ մուվաֆֆագ օլմըշ տըր։

Մոսիւ Լէյնին իֆատէսինէ կէօրէ, մէվգըի թէտավիւլտէ էն զիյատէ ագչէսի պուլունան մէմլէքէթ Ֆրանսա իմիշ։ Մոսիւ Լէյն՝ հիսապաթը վագըասընը Ամէրիգատա թէտավիւլ իտէն տօլարը (ալթուն ագչէ 25 ղրշ.) էսաս իթթիխազ էյլէյէրէք իճրա էյլէմիշ տիր։

Հիսապաթը մէզքիւրէյէ կէօրէ, Ֆրանսատա 900 միլեօն տօլար գըյմէթինտէ ալթուն վէ 700 միլեօն տօլար գըյմէթինտէ կիւմիւշ սիքքէ թէտավիւլտէ պուլունըյօր քի, ճէման տէվէրան իտէն Ֆրանսա սիքքէսի՝ 1 միլեար 600 միլեօն տօլարա (400 միլեօն լիրաի Օսմանիյէ) պալիղ օլըյօր։

Ֆրանսատան սօնրա, Միւթթէհիտէ Ամէրիգա հիւքիւմէթի կէլիր, մէմլէքէթը մէզքիւրէնին մէվգըի թէտավիւլտէքի ալթուն սիքքէսի՝ 700 վէ կիւմիւշ սիքքէսի 480 միլեօն տօլարա պալիղ օլըյօր քի, պու հիսապա կէօրէ, Ֆրանսա հիւքիւմէթի՝ Միւթթէհիտէ Ամէրիգա հիւքիւմէթինտէն 420 միլեօն տօլար նիսպէթինտէ տահա զէնկին տիր։ Ամէրիգատան սօնրա, Ինկիլթէրրա կէլիրէք, պունըն 550 միլեօն ալթուն վէ 100 միլեօն կիւմիւշ սիքքէսի թէտավիւլ իտիյօր։

Ինկիլթէրրատան սօնրա Ալէմանիա կէլիրէք, տէվլէթը միւշարէլէյհանըն 500 միլեօն ալթուն վէ 145 միլեօն կիւմիւշ սիքքէսի թէտավիւլ իտիյօր քի, Ալէմանիանըն ֆագիր պիր մէմլէքէթ օլտուղունա տաիր ճէրէյան իտէն րիվայէթըն պիէսաս օլտուղը՝ պունընլա տա մէյտանա չըգըյօր։ Զիրա զէնկինլիկի տարպը մէսէլ հիւքմինէ կիրէն Ինկիլթէրրատա նէ գատար սիքքէ թէտավիւլ իտէր իսէ, Ալէմանիատա տախի հէմէն օ մըգտար սիքքէ թէտավիւլ իտիյօր։

Ռուսիատա 490 միլեօն ալթուն վէ 90 միլեօն կիւմիւշ սիքքէ թէտավիւլ իտիյօր։

Սբանիանըն գամն օլունտուղընտան զիյատէ զէնկին օլտուղը անլաշըլըյօր։ Զիրա Սբանիատա մէվգըի թէտավիւլտէ պուլունան ալթուն սիքքէ 100 վէ կիւմիւշ սիքքէ 125 միլեօնա պալիղ օլըյօր։ Աւուսթրիանըն 40 միլեօն ալթուն վէ 90 միլեօն կիւմիւշ սիքքէսի թէտավիւլտէ պուլունըյօր։

Հօլանտանըն 25 միլեօն ալթուն վէ 65 միլեօն կիւմիւշ, վէ Զուիչչէրիանըն 15 միլեօն ալթուն վէ օ մըգտար կիւմիւշ, վէ Եունանիսթանըն 2 միլեօն ալթուն վէ 4 միլեօն կիւմիւշ սիքքէսի վար տըր։

Ճաբօնիատա 90 միլեօն ալթուն վէ 50 միլեօն կիւմիւշ սիքքէսի թէտավիւլ իտիյօր։

Մէմալիքը սաիրէնին թաատատընտան սարֆը նազարլա, տիւնեա իւզէրինտէ թէտավիւլ իտէն ումում սիքքէ՝ 3 միլեար 727 միլեօն տօլար կիւմիւշ, վէ 3 միլեար 820 միլեօն տօլար ալթուն քի, ճէման 38 միլեար 547 միլեօն ֆրանգ գըյմէթինտէ կիւմիւշ վէ ալթուն սիքքէ թէտավիւլ իթմէքտէ իմիշ։

Պու թագտիրտէ սիր էմվալը մէնգուլէ վէ գայրը մէնգուլէտէն մաատա ինսանլարը կէճէ կիւնտիւզ ուղրաշտըրան մէպլաղ՝ անճագ 38 միլեար ֆրանգա պալիղ օլտուղընտան, պու մէպլաղ պիւթիւն քիւրրէի արզտա սաքին օլան 1 պուչուգ միլեար նուֆուսա սուրէթը միւթէսավիյէտէ թագսիմ օլունաճագ օլուրսա, ատամ պաշընա անճագ 25 ֆրանգ, եանի 6 ատէտ սիմ մէճիտիյէ իսապէթ իտէճէք տիր քի, պու թագսիմտէն նէ զէնկինին վէ նէ տէ ֆուգարանըն խօշնուտ օլմայաճաղը տէրքեար տըր։

)3(

ԲԱՐԻԶ ՉԱԲԳԸՆԼԱՐԸ

(LES GREDINS DE PARIS)

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ

ԷՏԿԱՐ ՄՕՆԹԷՅԼ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԴԱՄԵԱՆ

Կրան-Վօլայոնըն էթրաֆընը տօլաշարագ անը սիւզիյօր վէ կէօզտէն կէչիրիյօր իտի։

Հէր իքիսի տէ պիրպիրինէ նէ եօլտա վէ նէ թարաֆտան թութուշմալարընը տիւշիւնիյօրլար, բէհլիվան կիպի ֆէնտլէր եափըյօրլար իտի։

Նակէհան Կրան-Վօլայու՝ սէրիան քէնտի քէնտիսի իւզէրինէ տէօնէրէք եան թարաֆտան խասմընէ պիր թէքմէ վուրմագա գարար վէրտի իսէ տէ, Կուարեօր անըտէ մէրգումըն պաճագընը եագալայըպ պա եօգարըյա գալտըրարագ, Կրան-Վօլայույը սըրթ իւսթիւ եէրէ տէվիրտի։

Լաքին Կրան-Վօլայու հըզլըճա եէրէ տիւշտիւկի սըրատա խասմընի տէ քէնտի իւզէրինէ տէվիրմիշ վէ պաճաղընը գուրթարմըշ օլտուղընտան, հէր իքիսի պիրպիրինէ սարըլը օլտուղլարը հալտէ, քէմալը շիտտէթլէ եէրէ եուվարլանըրլար։

—Իքիմիզ տէ բէս իզ, — տէտի Կուարեօր։

—Ասլա գալգամըյըմ, — տէտի Կրան-Վօլայու։

Նիզամը տաիրէսինտէ կիւրէշէն իքի բէհլիվան կիպի իքիսի պիրտէն այաղա գալգըշըպ պիր աղ վագթ նէֆէս ալտըլար։ Սօնրա եէնէ տավրանըպ, եումրուգլարընը սըգարագ վէ պիրպիրինին էթրաֆընը տօլաշարագ, կէօզլէրի քէօբրիւնին գարանլըղը իչինտէ պարըլ պարըլ պարլամագտա օլտուղը հալտէ խասըմ պիր պագըշլա նէքտիկէրինէ պագըրլար։ Կուարեօր կէրիլէտի։

—Հա՛, հա՛, —տէտի Կրան-Վօլայու։

Լաքին Կուարեօր հըզ ալմագ իչին կէրիլէտիքինտէն, ապանտարագ Կրան-Վօլայունըն իւզէրինէ իւչիւշտի։

Կրան-Վօլայու՝ պիրտէնպիրէ օյունը օյնար կիպի խասմընըն իւզէրինէ սըչրատը, պաշընը իքի պաճագլարընըն արասընա ալըպ սըգըշտըրտը վէ սըրթընա աղըր պիր եումրուգ ինտիրտի։

Կրան-Վօլայու՝ խասմընի թութմուշ գամն իտէր իքէն, տէհշէթլի պիր նիհաս սալըվէրիպ մէրգումը պըրագտը։ Պու նիհասը իշիտէն քէօբրիւ եօլճուլարը պիր աղ տուրուպ քէօբրիւնին ալթընա գուլագ վէրտիլէր։

Կուարեօր օ սըրատա արգատաշընըն գալչասընը տիշլէրիյլէ ըսըրըպ պիր պարչասընը գօբարմըշ իտի։

Պունըն իւզէրինէ մէրգումըն իքի չախա՝ արթըգ սօուգգանլըլըգլարընը գայպ իտէրէք, ճանավար կիպի գըզըշըրլար։ Կրան-Վօլայու՝ Կուարեօրըն կէօքսինէ շէտիտ պիր թէքմէ վուրտուղընտան, մէրգումըն աղզընտան գան կէլտի։ Պու հալի կէօրինճէ Կուարեօր՝ Կրան-Վօլայունըն իւզէրինէ աթըլըպ մէրգումը գօլլարընըն իչինէ ալըպ վէ եէրէ աթմագա սավաշըր։ Կուարեօր՝ Կրան-Վօլայուտան զիյատա օլտուղլարընըն ալթընտան թութմագտա, վէ անըն գուվվէթի պէտէնիյէսինի պիլտիկինտէն՝ օնա պաճագ վէրմէմէյէ չալըշմագտա իտի։ Կրան-Վօլայու՝ այագլարը եէրտէն քէսիլմիշ օլտուղը հալտէ, խասմընըն սըրթընա եումրուգ եումրուգ իւզէրինէ էնտիրմէքտէ իտի իսէ տէ, քէնտիսինի պըրագտըրմագա մուվաֆֆագ օլամամըյօր իտի։

Կրան-Վօլայու՝ պագա սուրէթտէ մէրգումըն էլինտէն գուրթուլամայաճաղընը, պօղազընտան եագալայըպ, Կուարեօր խըրըլտըյըպ պիւքիւլիւփ վէ Կրան-Վօլայու պըրագըլըր։

Օ հալտէ Կրան-Վօլայու՝ խասմընի եագալայըպ, սըգը սըգը օնա սարըլը վէ տէմիր մէնկէնէ կիպի մէրգումը աղըր աղըր սըգըպ, եէմէք տէրէճէտէ սըգըշտըրտը։

Կուարեօրըն քէմիքլէրի չաթըրտայօր իտի։

Խասմընըն էլինտէն գուրթուլմագ իչին Կուարեօր վար գուվվէթինի թօփլայըպ ուղրաշըր, մուվաֆֆագ օլամատը։

Կրան-Վօլայու պէյտէրպէյ գօլլարընը ըսըյօր իտի։

Կուարեօր էյիլիպ պօղուլըյօր իտի։

Պունըն իւզէրինէ էլինի ուսուլճաճըգ ճէպինէ կէօթիւրիպ պիր պըչագ չըգարտը վէ Կրան-Վօլայունըն սըրթընա տէհշէթլի պիր պըչագ էնտիրտի։

Հէլէ քի պըչագ՝ սըրթընըն քիւրէք քէմիքի իւզէրինտէն գայմըշ իտի, եօգսա Կրան-Վօլայու էօլիւր իտի։

—Վա՛յ պըչագլա օյնայօրսըն, էօյլէ՞ մի, — պաղըրտը Կրան-Վօլայու։ — Էօյլէ իսէ պիր աղ տուր, — տէտի վէ Կուարեօրի էօթէյէ իթէրէք իւչ ատըմ ուզագա կիթտի։

—Հիսապըն իչինտէ պըչագ եօգ իտի, — տէտի Կրան-Վօլայու, — լաքին զարարը եօգ, նասըլ օլուրսա օլսուն. պէնիմ տէ պըչագըմ վար։

Հէր իքիսի տէ՝ պըչագլար էլլէրինտէ օլտուղը հալտէ, աղըր աղըր պիրպիրինին իւզէրինէ եիւրիւտիլէր։

Պատէնհու պէտէն պէտէնէ թութուշըպ, պիրպիրինին պաճագլարընը, գօլլարընը վէ էլլէրինի պըչագլատըլար։

Իւզէրլէրինտէն սէլ կիպի գան ագըյօր իտի։

Կուարեօր՝ հիչ պիր նիշան սալըվէրմէքսիզին պաղըրմագսըզըն խըրլըվէրտի, զիրա Կրան-Վօլայու՝ պըչագընը մէրգումըն թա գալպինէ սապլամըշ իտի։

Կրան-Վօլայու պիր աղ տուրուպ մագթուլըն եիւզինէ պագտըղտան սօնրա, այագլարընտան թութարագ վէ ճէնազէ մէրտիվէնի կիպի,

—Եազըգ, արգատաշ իտի։ Շիմտի չէթէնին գօմանտանը պէնիմ վէ տիւչէ պէնիմ տիր, —տիյէրէք, Կուարեօրըն նաշըսինի Սէն չայընա աթտը։

2.

ԿՐԱՆ-ՎՕԼԱՅՈՒ

Կրան-Վօլայու՝ եարալանմըշ օլտուղընտան, կիւճ հալ Սէն չայընըն սէտտինտէն եօգարը չըգապիլտի վէ տարատար քէնտիսինի պիր քիրա արապասընա աթտը։

Իւսթիւ պաշը գանա պուլանմըշ իտի։

(Տէվ.)

Տիւնեա իւզերինտէ տօղչան պիլճիւմիէ ալթուն սիքքէ պիր եէրէ տիզիւէճէք օրա, ուզունլուքը վէ կէնիշլիկի վէ տէրինլիկի 6 մէթրօ 85 սանթիմէթրօ պէօյիւքլիկինտէ պիր միքեաղ (խորանարդ) թէշքիլ իտիլիր, վէ պիւթիւն տիւնեատա պուլունան ալթուն սիքքէ՝ օրթա պէօյիւքլիւքտէ 2 օտա գատար մահալի տօղտուրապիլիր։

Կիւմիւշ սիքքէ տախի պիր եէրէ ճէմ իտիլիրսէ, ուզունլուքը վէ կէնիշլիկի վէ տէրինլիկի 100 մէթրօտան իպարէմ պիր միքեաղ թէշքիլ իտէպիլիր։

Պունընա պէրապէր պու սիքքէլերին սիլսիլէտէն սիլսիլէյէ ինթիգալ ինթարկի զանն օլունմասըն, էսկի զէման սիքքէսինտէն ճիւղի պիր մըգտար պագը գալմըշ տըր։ Գուսուրը սուէրը միլթաատտիտ իլէ մահվ օլմուշ, վէ եախօտ տէնիզին ալթընա կիտիպ դայպ օլմըշ տըր։

Լէհրամը (քուրդ) Մըսրիյէ էլան մէվճուտ օլտըղը հալտէ, էսկի Մըսրըրիլերին ալթուն սիքքէսինտէն պիր էսէր գալմամըշ տըր։ Էլեկվմ մէվգէքի թէտավիլտէ պուլունան կիւմիւշ վէ ալթուն օլմայըպ, սէրվէթը ֆէնն ու մարիֆէթի, մէտէնիյէթի վէ ինսանիյէթտէն իպարէթ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԾԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Պուլկարիսթան բրէնսի բրէնս Ֆերդինանտ՝ Լօնտրատա վէտա զիյարէթլերինի իյիքա ինթիքտէն սօնրա կէչէն քազար երթէսի կիւնիւ Պուլկարիսթանա միլթէվէճճիհէն Լօնտրատան հարէքէթ էյլէմիշ տիր։ ՍՌՈՓՐԷՆ պէյանընա կէօրէ, բրէնս Ֆերդինանտ՝ զարիպէն պիր Ինկիլիզ բրէնսէսիյէ ազատ իգտիսատ իտէճէք տիր։

* * *

Էվվէլկի կիւնքի Թարիխլէ Բօմատան չէքիլէն թէլէկրաֆա կէօրէ, Գարատէնիզտէ Պուլկար լիմանլարընըն միւսաֆիրասը իչին Պուլկար հիւքիւմէթի թարաֆընտան Օրլանտի ֆապրիգասընա իքի հարպ սէֆինէսի սըրարը օլընտըղը սէօյլենիյօր։ Իշպու վաբօրլարը թէճհիզաթը ինթալիա պահրիյէ տարէսնին մարիֆէթիյէ վուգու

ԱՆԱՏՕԼԸ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ
Իլան

Անատօլու չըմէնտըֆէր խաթթըրընըն Իզմիտ—Էսկիշէհիր—Ալթքէօյ գըսմըրըն հէվմը քիւշատը օլան ալաֆր. յունիուսին 18ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն մուվագգաթ սուրէթտէ ապթոէքի իքի թէնզիլլի թէվզէլատէ թարիֆանըն մէրի իւլ իճրա օլաճաղը իլան օլընըր։

1.—12 նումէրօլը թարիֆա՝ աէյրը ատի իլէ Հայտար-Բաշա սթասիօնընտան Պիլէճիք, Իզմիտ վէ Էսկիշէհիր սթասիօնլարը իչիւն 15 թօնէլաթօլուգ թամմ վակօն իլէ վէ խախօտ էն ազ մըգտար օլան պու էօլչիւ իւճրէթի վէրիլէրէք սանտըգ վէ եա ֆըչը իլէ վուգու պուլաճագ րէթրօլ կազը նագլիյաթը հագգընտա մէրի իւլ իճրա օլաճագ տըր։

2.—13 նումէրօլը թարիֆա՝ աէյրը ատի իլէ էն ազը 1000 քիլօկրամ խիւքիւչէկիւք, հէր նէվի տէմիր, մօմ, գաղֆիյա, չէքէր, բէնձէրէ ճամը վէ սապօն նագլիյաթը հագգընտա մէրի իւլ իճրա օլաճագ տըր։

Իշպու թարիֆալարըն ֆիյաթ վէ չէրաիթի հագգընտա տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ եա ալէագատար օլան սթասիօնլարա վէ եախօտ Հայտար-Բաշատա վագը թիւճճարիյէ խաղէսինէ միւրաճաաթ էթմէլէրի, վէ մէզքիւր թարիֆալարըն՝ մահալը մէզքիւրէտէ կիւմիւշ աղչէ 1էր ղ․․ա ֆիրուխթ խուլմէքտէ օլտըղը իլան օլընըր։ ՄՈՒՏԻՐԻՅԷԹ

Հայտար-Բաշա 6 յունիօ 1892 4—4

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ
ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 17 յունիօ

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	96—80
Օսմ. էսհամը աչըլտը	20—50
» » գաքանտը	20—50
» » Սէրի Ա	50—3/4
» » » Բ	28—3/8
» » » Գ	20—1/2
Օթօման 1871	97—
Օսմանլը Պանգասը	13—3/4
Րուսիա իսթիգրազը	107—1/4
Մըսըր առւյ. մութթահիտէ	97—1/4
» իմթիյազը	102—7/8
Տաիրէի Սանիյէի Մըսըր	96—3/4
Բօչիլտ իսթիգրազը	102—1/2
Պուլկար իսթիգրազը	91—1/2
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—31.20

Բարիզ 17 յունիօ

Ֆրանսա. էսհ. 3 % ֆր.	099—70
» » 1 1/2 %	106—
Էշնի Օսմ. էսհամը աչըլտը	20—62 1/2
» » » գաքանտը	20—70
Մէյտանիյէ	
Սէրի Բ.	28—
» Գ.	20—80
Րումէլի չըմէնտըֆէրի	84—25
Օսմանի	385—
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	382—50
« Պանգասը	596—25
Գրէտի Լիօնէ	791—25
Գրէտի Ֆօնսիէ	1175—
Գօմթուար տ'Էսգօնթ	518—75
Շիւվէյիշ ագսիօնը	2821—
Իթալիա էսհամը	93—32 1/2
Մըսըր ֆօնտ. մութթահիտէ	491—25
Բոհօնթէ Թիւրք	431—25
Եունան 5 % 1879	397—50
Գամպիօ 3 այ վատէ	25—19

Վիէննա 17 յունիօ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	119—80
Րումէլի չըմէնտըֆէրի ֆր.	44—
Օսմանլը Րէժի ագսիօնը	179—25

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ագչ. գաւ.	22—20
» » » էն նիւքսէք	22—21 1/2
» » » էն աշաղը	22—17
Պու սապահ աչըլտը գ. ք.	22—18 1/2
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	83—20
» » » էն նիւքսէք	83—24
» » » էն աշաղը	83—18
» » » աչըլտը.գ. ք.	83—12
Սէրի Ա.	50—30
» Բ.	28—10
» Գ.	22—18 1/2
Րումէլի չըմէնտըֆէրի	83—37 1/2
Աղչէ ֆարգը	6—
Րէտօր Ղըչ.	—
Հէվալէսիզ »	05—
Թասֆիյէ	18—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	7—38
Օթօմանօլ Պանգասը	5—02
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	4—32
Րէժի ագսիօնը	16—25
Թրամվայ	5—95

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղչ. տան	Ղըչ. Բը
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—03
Մէթալիք »	98—
Պէշլիք »	101—20
Ալթըլըգ »	102—20
Ինկիլիզ լիրասը	110—03
Ֆրանսըզ ալթունը	87—10
Բօլ	89—25
Գրէմից ալթունը	51—15
Գարդօն գայմէսի	8—93
ԳԱՄՊԻՕ	
Լօնտրա	109—7/8
Բարիզ 3 այ վատէլի	22—12 1/2

ՇԱՐԳ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ
Իլան

Ալաֆր. յունիօ 20ուէն իթիպարէն գաբարը ախիրէ գատար 12, 14, 16, 43, 51 վէ 55 նումէրօլը գաթարլարըն՝ ալաֆր. յունիօ 7 թարիխլի իլանտա պէյան օլընան 8 վէ 48 նումէրօլը գաթարլար ներինէ Նէտիգոււլէ իլէ Մագրիքէօյ արասընտա վագը Զէյթին Պուռնընտա 1էր տագիգա թէվագգուֆ խուճէկի իլան օլընըր։

Տէրսաատէթ ՄՈՒՏԻՐԻՅԷԹ
17 յունիօ 1892

ԻԼԱՆԱԹ

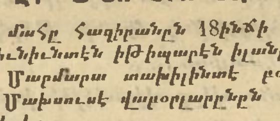
ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(6) Մէրքէզը սալթանաթը Սէնիյյէտէ պուլընան ճէնուպը ճէնապը Միւլիւքանէ իչիւն միւպայեա օլընաճաղը էվվէլճէ իլան գըլընան լահմըն չէրաիթը մուգարրէրէսիյլէ պէհէր ճէտիտ գըյէսի 4 ղչ․տա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, իշպու հազիրանը Րումինին 11ինճի բէնճշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկի վէ 13ինճի ճումաա էրթէսի կիւնի տախի 100ուէ 5 թէնզիլի գապուլ օլընաճաղը ճիհէթլէ, իթասըն թալիպ օլանլարըն՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմըմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ (3—2)

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Պիրինճի, իքինճի, իւչիւնճի, Տէօրտիւնճի, Ալթընճը, Յօգուզունճը վէ Օնընճը տէվաիրը պէլէտիյէ տախիլինտէ պէր միւթաա մէվագըլի մուայյէնէտէ ինշա վէ իտարէ օլընաճաղ տէնիզ համմամլարընըն պու սէնէտէն իթիպարէն իւչ սէնէլիկի չէրաիթը մուայյէնէ իլէ ճէման իւչ իւզ էլլի պէշ պին տօգուզ իւզ քիւսուր ղըրուշտա թալիպի ուհտէսինտէ թագարրուր խուսուլ, իշպու հազիրանըն ալթընճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, գամմ իլէ թալիպ օլանլարըն միւթէպէր քէֆիլլէրիյլէ պէրապէր էնճիւմէն մէզքիւրէ Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր։

4 հազիրան 308 2—2



ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

1306 սէնէսի մահը հազիրանըն 18ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն իսմը աշաղըտա մուխարրէր գատար Մարմարա սահիլինտէ բուլունան իտարէի Մախսուսէ վափօրլարընըն վագըթ հարէքէթլէրի։

ԻԶՄԻՏ ԹԱՐԻՂԻ

Ճումաա էրթէսի, սալը վէ բէնճշէնպիհ կիւնլէրի սապահլարը սաաթ 2ուէ Սիրքէճի իսքէլէսինտէն պիր վափօր հարէքէթլէ Եալըվա, Տարըճա, Գարամուսալ վէ Տէյիրմէնտէրէսի, Էրէքլի, Գազըգլը, Գօնճա, Սէրպան իսկէլէլէրինէ ուղրայարագ Իզմիտէ ազիմէթ, վէ էյյամը մէզքիւրէտէ սաաթը մէզքիւրտէ Իզմիտտէն պիր վափօր հարէքէթլէ սըրասըյլա մէզքիւր իսկէլէլէրէ ուղրայարագ քէօփրիյէ աւտէթ իտէր։

ՄՈՒՏԱՆԻԱ ԹԱՐԻՂԻ

Ճումաա, բազար վէ սալը սապահլարը սաաթ 3ուէ Լիման տաիրէսի բիշկեահընտաքի շամանտուրատան պիր վափօր հարէքէթ իտէր։ Տէրսաատէթէ աւտէթ կիւնլէրի բէնճշէնպիհ, բազար վէ սալը կիւնլէրի տիր։

ՊԱՆՏԸՐՄԱ ԹԱՐԻՂԻ

Ճումաա էրթէսի, ը. էրթէսի վէ չարշէնպիհ կիւնլէրի սաաթ 11ուէ Լիման տաիրէսի բիշկեահընտաքի շամանտուրատան պիր վափօր հարէքէթլէ, Բրէժէյէ ուղրայարագ Պանտըրմայա կիտէր։ Տէրսաատէթէ աւտէթ կիւնլէրի ճ. էրթէսի, սալը վէ բէնճշէնպիհ տիր։

ԹԷՔԻՐՏԱՂ ԹԱՐԻՂԻ

Ճումաա էրթէսի վէ սալը վէ բէնճ. կիւնլէրի սաաթ 2ուէ Սիրքէճի իսկէլէսինտէն պիր վափօր հարէքէթլէ Պիկատօս, Սիլիվրի վէ Էրէկլիյէ ուղրայըպ, Թէքիրտաղընա ազիմէթ իտէր, վէ բազար էրթէսի, չարշէնպիհ վէ ճումաա կիւնլէրի սաաթը մէզքիւրտէ Թէքիրտաղընտան հարէքէթլէ Տէրսաատէթէ աւտէթ իտէր։

ՂԱՐԱՊԻԳԱ ԹԱՐԻՂԻ

Բազար էրթէսի վէ բէնճշէնպիհ աքշամլարը սաաթ 11ուէ Սիրքէճի իսկէլէսինտէն պիր վափօր հարէքէթլէ Թէքիրտաղ, կանօզ, Խօրա, Միւրէֆթէ, Շարքէօյ, Գարապիկա իսկէլէլէրինէ ուղրայարագ Էրտէկէ ազիմէթ, վէ չարշէնպիհ վէ ճ. էրթէսի սապահլարը Էրտէքտէն հարէքէթլէ Բաշա-Լիմանը, Մարմարա, Քիւմթալի, Միւրէֆթէ, Խօրա վէ կանօզ իսկէլէլէրինէ ուղրայըպ Թէքիրտաղընա վէ մահալը մէզքիւրտէն տախի գըյամ իլէ բէնճշէնպիհ վէ բազար սապահլարը Տէրսաատէթէ աւտէթ իտէր։

ԼԱՆՕԼԻՆ
ԹՕՒԱԼԷԹ ՊՈՒԷՄԻ
ԼԱՆՕԼԻՆ

ԲԷՊԷ ՆԱՐԱՐ Սէրթ վէ գըզարմըշ էլլէրէ վէ չաթլամըշ էլ վէ տուտագլարըն էյլէշմէսինէ։

ԲԷՊԷ ՖԱՑՏԷԼԻ Եարա վէ սըյըրըլմալարը թէմիզ սագլամագ վէ գուրութմագ իչիւն։

ԲԷՊԷ ՆԱՐԱՐ Տէրինին վէ խուսուսա քիւչիւք չօճուգլար տէրիսինին հիւմիւ մուհաֆազասընա։

Պիւլճիւմլէ էճզաճըլարտա վէ էճզա թիւճճարլարընտա պուլընըր։

Տէրսաատէթտէ աճէնթէ վէ վէքիլ Մ. Ս. ՖՐՈՒՀԼԻԽ

Գալաթատա Մէրթէպանի սօգաղընտա Ֆընտաճեան խանընտա։

Սիվաս, Տիարպէքիր, Թրապիզօն, Էտիրնէ, Սէլանիք վէ Մուսուլ վիլայէթլէրինին

308 սէնէսինէ մախսուսէն միւզայէտէյէ չըգարըլան գիյրաէ մուհաֆըրէր մահալլէր աշաղըն միւզայէտէ վէ իհալէ միւտտէթլէրինին պէյանը։

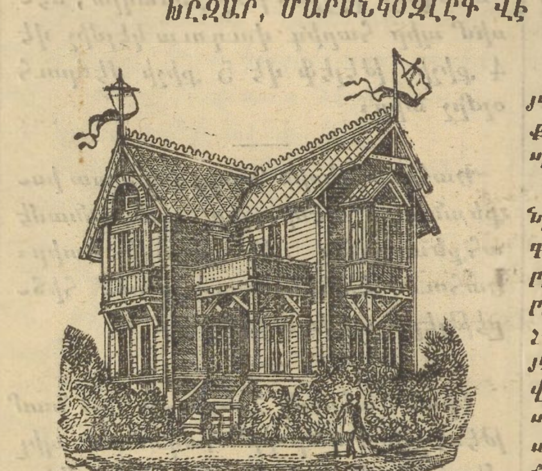
	Միւտտէթի միւզայէտէ		Միւտտէթի իհալէ	
	տան	տէկ	տան	տէկ
Սիվաս վիլայէթի				
Մէրքէզ սանճաղը				
Գազա				
Տիվրիկի	25 հազ.	25 թէմ.	26 թէմ.	10 աղ.
Թէնոս	1 թէմ.	31 թէմ.	1 աղ.	20 աղ.
Հաֆիզ	1 թէմ.	31 թէմ.	1 աղ.	20 աղ.
Եըլտըզէլի	1 թէմ.	31 թէմ.	1 աղ.	20 աղ.
Քէրուն	1 թէմ.	31 թէմ.	1 աղ.	20 աղ.
Ազիզիյէ	1 թէմ.	31 թէմ.	1 աղ.	20 աղ.
Գօչկիրի	1 թէմ.	31 թէմ.	1 աղ.	20 աղ.
Մէրքէզ	5 թէմ.	25 թէմ.	26 թէմ.	15 աղ.
Գարահիսար սանճաղը				
Գարահիսար	1 հազ.	30 հազ.	1 թմ.	31 թմ.
Համիտիյէ	1 թէմ.	31 թէմ.	1 թմ.	31 թմ.
Սու շէհրի	9 հազ.	30 հազ.	1 թմ.	31 թմ.
Գօյուլ հիսար	1 հազ.	30 հազ.	1 թմ.	31 թմ.
Էլվէճէ	9 հազ.	30 հազ.	1 թմ.	31 թմ.
Ամասիա սանճաղը				
Մէրքէզ	15 հազ.	10 թէմ.	11 թէմ.	10 աղ.
Օսմանճըգ	10 հազ.	30 հազ.	1 թմ.	25 թմ.
Մէրզիֆուն	10 հազ.	30 հազ.	1 թմ.	25 թմ.
Մէճիտէօզիւ	15 հազ.	10 թէմ.	11 թմ.	15 թմ.
Կիւմիւշ հաճի քէօյիւ	5 թէմ.	25 թէմ.	26 թէմ.	20 աղ.
Քէրրու	10 հազ.	30 հազ.	1 թմ.	20 թմ.
Հավզա	5 թէմ.	31 թէմ.	1 աղ.	25 աղ.
Լատիք	15 թէմ.	5 աղ.	6 աղ.	26 աղ.
Տիյարպէքիր վիլայէթի				
Գազա				
Տիյարպէքիր	15 մայ.	20 հազ.	21 հազ.	20 թմ.
Մարտին			25 մայ.	25 հզ.
Նասիպին			25 մայ.	25 հզ.
Ճէզիրէ			25 մայ.	25 հզ.
Միտեաթ			1 հազ.	30 հզ.
Աֆիրէ			1 հազ.	30 հզ.
Մատէն	20 մայ.	20 հազ.	20 հազ.	10 թմ.
Ջէրմիկ	20 մայ.	20 հազ.	20 հազ.	10 թմ.
Բալու	1 հազ.	30 հազ.	1 թէմ.	25 թմ.
Սէվէրէք			15 հազ.	15 թմ.
Սիլվան			1 հազ.	31 թմ.
Տիրէք	25 մայ.	10 հազ.	10 հազ.	30 հզ.
Թրապիզօն վիլայէթի				
Կիւմիւշխանէ վէ Թարուլ գազալարըյլա Գուզհասա նահիյէսի	10 հազ.	10 թէմ.	10 թմ.	31 թմ.
Քէլքիթ վէ Նէժան	20 հազ.	20 թէմ.	20 թմ.	20 աղ.
Էտիրնէ վիլայէթի				
Էտիրնէ սանճաղը				
Գազա				
Էտիրնէ	20 մայ.	9 հազ.	10 հազ.	30 հզ.
Տիմէթօգա	5 հզ.	20 հազ.	20 հազ.	5 թմ.
Օրթաքէօյ	1 հազ.	10 հազ.	11 հազ.	10 թմ.
Հավզա	20 մայ.	10 հազ.	10 հազ.	20 հզ.
Գըրճալը	5 հազ.	15 հազ.	16 հազ.	30 հզ.
Ճիսըր Մուսթաֆա բաշա	10 հազ.	25 հազ.	26 հազ.	10 թմ.
Ճիսըր Էրկէնէ	25 մայ.	10 հազ.	10 հազ.	30 հզ.
Կէլիպօլը սանճաղը				
Կէլիպօլը	25 մայ,	5 հազ.	6 հազ.	16 հզ.
Շարքէօյ	25 մայ.	10 հազ.	10 հազ.	20 հզ.
Միրէֆթէ	25 մայ.	12 հազ.	13 հազ.	25 հզ.
Քէշան	20 մայ.	5 հազ.	6 հազ.	20 հզ.
Ըպսալա	20 մայ.	5 հազ.	6 հազ.	17 հզ.
Տէտէ աղաճ սանճաղը				
Տէտէ աղաճ	1 հազ.	15 հազ.	16 հազ.	21 թմ.
Սօֆուլը	1 հազ.	16 հազ.	17 հազ.	17 թմ.
Էնէզ	1 հազ.	20 հազ.	21 հազ.	10 թմ.
Սէմատիրէք նահիյէսի	1 հազ.	6 հազ.	7 հազ.	13 հզ.
Գըրգ քիլիսէ սանճաղը				
Գըրգ Քիլիսէ	1 հազ.	15 հազ.	16 հազ.	10 թմ.
Վիզէ	1 հազ.	15 հազ.	16 հազ,	10 թմ.
Պապայի Աթիգ	25 մայ.	5 հազ.	6 հազ.	20 հզ.
Լիւլէ Պուրկազ	25 մայ.	5 հազ.	6 հազ.	20 հզ.
Միտիէ	20 հազ.	30 հազ.	1 թմ.	20 թմ.
Ախթապօլու	20 հազ.	30 հազ.	1 թմ.	20 թմ.
Թըրնովա	20 հազ,	10 թէմ.	11 թմ.	31 թմ.
Թէքիրտաղը սանճաղը				
Թէքիրտաղ	15 մայ.	5 հազ.	6 հազ.	21 հզ,
Մալկարա	20 մայ.	15 հազ.	16 հազ.	30 հզ.
Չօրլու	10 մայ.	5 հազ.	6 հազ.	20 հզ.
Խէյրէպօլու	15 մայ.	10 հազ.	11 հազ.	30 հզ.
Կիւմիւլճինէ սանճաղը				
Կիւմիւլճինէ	1 հազ.	20 հազ.	20 հզ.	20 թմ.
Էսկիճէ	1 հազ.	20 հազ.	21 հզ.	5 թմ.
Րօնչօֆ	20 հազ.	10 թէմ.	11 թմ.	20 թմ.
Ախի Չէլէպի	1 թէմ.	20 թմ.	20 թմ,	10 աղ.
Տարսէ տէրէ	10 հազ,	30 հազ,	1 թմ.	10 թմ.
Էյրի տէրէ	20 հազ.	10 թէմ.	10 թմ.	25 թմ.
Սուլթան էէրի	1 հազ.	20 հազ.	21 հզ.	20 թմ.
Սէլանիք վիլայէթի				
Սիրօզ սանճաղը				
Գազա				
Պիրօզ			10 հզ.	5 թմ.
Ջէնճինէ			10 հզ.	5 թմ.
Թիմուր Հիսար			10 հզ.	5 թմ,
Բէթրիճ			25 հզ.	15 թմ.
Ճումաա			25 հզ.	15 թմ.
Բազլըգ			25 հզ.	15 թմ.
Նէվրօգօպ			25 հզ.	20 թմ.
Մուսուլ վիլայէթի				
Մուսուլ սանճաղը				
Մուսուլա միւլհագ գուրա աշարը	14 մայ.	31 մայ.	1 հզ.	30 հզ.
Սէնճար	15 մայ.	31 մայ.	1 հզ.	30 հզ.
Տէհուք	15 մայ.	31 մայ.	1 հզ.	30 հզ.
Ագրա	15 մայ.	31 մայ.	1 հզ.	30 հզ.
Զիպար	15 մայ.	31 մայ.	1 հզ.	30 հզ.
Բագօ	15 մայ.	31 մայ.	10 հզ.	30 հզ.
Սուլէյմանիյէ սանճաղը				
Սուլէյմանիյէ	15 մայ.	31 մայ.	13 մայ.	15 հզ.
Պազպան			20 մայ.	18 հզ.
Քէնկըր			20 մայ.	18 հզ.
Շէհր բազարը			1 հազ.	30 հզ.

Մահալը մէզքիւրէ աշարը՝ պալէատէ մուրագգամ միւտտէթլէրտէ միւզայէտէյէ չըգարըլմըշ օլտուղընտան, թալիպ օլանլարըն՝ մահալլէրինէ վէ եախօտ Խազինէի ճէլիլէի Մալիյէտէ Աշար վէ Րուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

30 մայիս 308

Մ. ԹԷՅՄՍ Է ԳՕՄԲ.
ՏՐՕՆԹԱՅՄ (ՆՕՐՎԷԿԻԱ)

ԱԽՇԱՊ ԷՎ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ, ՎԷ ՔԷՐԷՍԹ ԹԻՒՃՃԱՐԸ, ՊՕԽԱՐԼԸ ԽԸՋԱՐ, ՄԱՐԱՆԿՕԶԼԸԳ ՎԷ ՍԱՆՏԸԳ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ



Եազըլխանէմիզտէ 50ուէն 2000 լիրայա գատար միւթէաատիտ էվ, քէօշք, քիլիսէ, խասթախանէ, գըշլա վէ սթասիօն րէսմ վէ բլանլարը վար տըր։

Ումում Թիւրքիա իչիւն վէքալէթինի տէրէօհտէ էյլէտիկիմ պու ֆապրիգա՝ Էվրօբանըն էն պիրինճի սընըֆ ֆապրիգալարընտան օլուպ, մէզքիւր ֆապրիգատան չըգան էվլէր իլէ հէր նէվ ափաշապ մամուլաթըն, վէ տէվաիրը րէսմիյէյէ վէրիլէն ճէպհանէ սանտըգլարընըն վէ Թիւճճարլար իչիւն եապըլան մէյվէ սանտըգլարընըն ղայէթ տիւզկիւն վէ սաղլամ վէ րէգապէթի նագապիլ տէրէճէտէ էհվէն օլտըղը՝ Էվրօբա հիւքիւմէթլէրիյլէ էհալիլէրի թարաֆընտան թագտիրմըշ վէ թաստիգ օլունմըշ, վէ մամուլաթը մէզքիւրէ իչիւն միւթէաատիտ սէրկիլէրտէ միւտալեալար վէրիլիպ, 1889 սէնէսի Բարիզ սէրկիսի ումումիյէսինտէ 2 ալթուն միտալեա ալմըշ, վէ սէրկիի մէզքիւրտէ եաբտըղը էվ ումումըն Թաճսինինէ նաիլ օլտըղը կիպի, Շան—տը—Մարստա պաղը գալմասը իչիւն Էյֆէլ սինտիգասը Թարաֆընտան սաթըն ալընմըշ տըր։

Պու էվլէրին պիր մուհասսէնաթը տահա չոգ տըր քի, պաղը արզալար՝ պախթըն ճիւվէսինէ Թապի օլարագ պաշէն իթիպար պուլուր, պաշէն իթիպարտան տիւչէր։ Էվ կապտըրըրըլըրըզ մահալ՝ 10-20 սէնէ սօնրա իթիպարտան տիւչէր իսէ, խանէի մէզքիւրըն խիթէտիկկինիզ մահալէ նագլի միւմքին տիր։

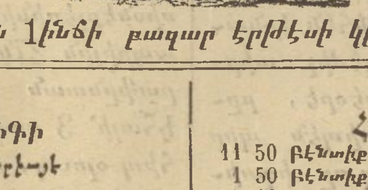
Կէրէք Նորվէկիատա, կէրէք մէրքէզը Էվրօբատա, վէ կէրէք Ճէզայիր վէ Ճարօնիա կիպի սըճագ մահալլէրտէ, Նօրվէկիատա մուգիմ մուամիլէյէհ Մ. Թէյմս է Գօմբ. պու ճընս էվլէրտէն բէք չօգ ինշա իթմիշ օլմազլա, կէրէք սըճաք վէ կէրէք սօուգ հէր իգլիմէ տէ էլվէրիշլի օլտըղը՝ Թէճրիպէյէ իլէ կէօրիւլմիշ տիր։

Ումում Թիւրքիա իչիւն վէքիլը մուխթարը
ՍԷՐՕՎԲԷ ԹԻՒՐՔԱՊԵԱՆ
Աղըր էֆ. խան Ն. 36

ՆԻԳՐԻՍ, ԹԱՇ ՎԷ ԷԼ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ
«ԼԻԹԻՆ»ՍԻՋ ՇԻՖԱՊԷՋԻՐ ՕԼԱՄԱՋԼԱՐ

Շ. ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼԻն հազ հալինէ գօնմըշ ԼԻԹԻՆ ԹՈՒՋԼԱՐԸ աղըր աղըր ալընտըգտա, մէսանէտէքի գում վէ թաշլարը խորդալա պէրապէր անիտէ սէքիւմ մահվ իտէր։ Պու հալ՝ մէզքիւր թուզլարըն պալէատէ մուհարրէր խասթալըգլարա գարշը նէ տէրէճէ մուեսսիր վէ եարար օլտուղընը իսպաթ իտէր։

Բարիզտէ ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼ ՎԷ ԳՈՒՄԲ. վէ էճզախանէլէրտէ։



ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1892 յունիուսըն 1ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻՂԻ
Ատալարտան քէօփրիյէ

Սա. Տգ.
11 45 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։
12 30 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, (Պ. Ատատան սաաթ 1.15տէ)։
3 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։
8 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, (Պ. Ատատան սաաթ 8.45տէ)։
10 45 Պ. Ատատան Հէյպէլի, Գատըքէօյ։

Քէօփրիտէն Ատալար ճանիպինէ

1 15 Հէյպէլի, Պ. Ատա։ (1)
2 15 Գատըքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։ (1)
8 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։ (1)
10 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ Բէնտիք։ (2)
11 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։ (2)

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ
Ատալարտան քէօփրիյէ

11 Պ. Ատա, Հէյպէլի։
11 30 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, (Պ. Ատատան 12.15տէ)։
8 30 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։
9 45 Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատըքէօյ, (Պ. Ատատան սաաթ 10.30տա)։

Քէօփրիտէն Ատալարա

1 30 Գատըքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
2 30 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի Պ. Ատա։
10 15 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։

Հայտար-Բաշատան

11 50	Բէնտիքտէն կէլէն	1
1 50	Բէնտիքտէն կէլէն	3
5 40	Իզմիտտէն կէլէն	21
5 10	Բէնտիքտէն կէլէն	5
5 10	Ֆէնէր-Պաղչէսինտէն կէլէն**	501
6 35	Պիլա թէսատիւֆ	
8	Ֆէնէր-Պաղչէսինտէն կէլէն**	503
9 25	Բէնտիքտէն կէլէն	7
11 10	Իւն Էօնիւնտէն կէլէն	23
11 10	Ֆէնէր-Պաղչէսինտէն կէլէն**	505
12 05	Բէնտիքտէն կէլէն	9
12 05	Ֆէնէր-Պաղչէսինտէն կէլէն**	507

ԳԱՏԸՔԷՕՅ ԹԱՐԻՂԻ

ԷԸՎՄԻՅԷ Քէօփրիւտէն	ԷԸՎՄԻՅԷ Գատըքէօյտէն	ԲԱԶԱՐ Քէօփրիւտէն	ԲԱԶԱՐ Գատըքէօյտէն
Սթ. Տգ.	Սթ. Տգ.	Սթ. Տգ.	Սթ. Տգ.
11 15	11 15	11 15	11 15
12	12	12	12
12 45	12 45	1	1
	1 30		
1 30	2 15	2	2
2 15	3		
3	3 45		3
3 45	4 30	3	4
4 30	5 45	4	5
5 15	6	5	6
	7 15	6	7
6	8 30	7	8 30
6 45			
8	9 15	8	9
9 15	10	9	10
10	10 35	10	10
10 45		11	
	11 20		
	12	12	12
11 30			
12			

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻՂԻ
Անատօլու չըմէնտըֆէրի թրէնլէրինէ մունասըպ
Քէօփրիտէն

Սթ. Տգ.		Գթր. Նօ.
11	Իւն Էօնիւնէ կիտէն	22
1 50	Բէնտիքէ կիտէն	2
3	Պիլա թէսատիւֆ*	
4 30	Պիլա թէսատիւֆ	
6	Բէնտիքէ կիտէն	4
6	Ֆէնէր-Պաղչէսինէ կիտէն**	504
7 20	Իզմիտէ կիտէն	24
8 50	Բէնտիքէ կիտէն*	6
8 50	Ֆէնէր-Պաղչէսինէ կիտէն**	506
10 30	Բէնտիքէ կիտէն	8
10 30	Ֆէնէր-Պաղչէսինէ կիտէն**	508
11 30	Բէնտիքէ կիտէն	10

* Ճումաա վէ բազար կիւնլէրի Ֆէնէր-Պաղչէսի գաթարընա թէսատիւֆ իտէճէք տիր։

** Ֆէնէր-Պաղչէսի գաթարլարը անճագ ճումաա վէ բազար կիւնլէրի իշլէյէճէք տիր։

ԱՆԱՏՕԼԸ ԽԱԹԹԸ
Յունիօ 15ուէն իթիպարէն
Քէօփրիտէն Գավագ պուրնունա

Ս. Տ.
2 30 Ճատը Պօսթանը։
8 45 Գատըքէօյ, Գալամըշ, Ճատը Պօսթանը։
10 45 Գատըքէօյ, Գալամըշ, Ճատը Պօսթանը, Մալթէբէ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։

Գալամըշ պուրնունտան քէօփրիյէ

Ս. Տ.
12 15 Պ. Ատատան Հէյպէլի, Մալթէբէ, Ճատը Պօսթանը, Գալամըշ։
3 15 Ճատը Պօսթանը, Գալամըշ, Քէօփրիւ։
9 30 Ճատը Պօսթանը։

(1) Իշպու սէֆէրէ եիւք գապուլ օլունաճագ տըր։
(2) Իշպու սէֆէրէ եիւք գաթիյէն գապուլ օլունամայաճագ տըր։

ՄՕՆՀԱ ԱՋՋԱԳԸՅԷԹԸ
ԱՋԻՄԷԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Բէրունըն քօգա ազաճընտան մուխրէճ ՄԱՐԻԱՆԻ ՇԱՐԱՊԸ՝ վիւճուտա էն գիյատէ գուվվէթ վէրիճի [թօնիք] պիր մուալիճէ օլուպ, սէս օրկանլարընա, վէ հազմ վէ նէֆէս ալէթլէրինէ տախի խայլիտէն խայլի հայտէ վէ գուվվէթ վէրիր։ Մէզքիւր շարապ դընտըղը կիպի հարարէթ վէրմէյիպ, գանտաղըրգա գարշը օլան ըլաճլարըն տա էն ալէտար օլտուղընտան, գըղտըղըյա միւրաճաաթ տըր։ Իչիմ թամը օլտուղընտան, սուֆրալարտա տա շարապ եէրինէ գուլլանըլմագ պիլէ սէվիլէճէկ հօշ պիր տուրէթտէ վիւճուտա գուվվէթ վէրիճի գուլլանըլըր տըր։ Քէզալիք պու շարապ՝ էրքէքլէրին իւթթիսաուրլարըն տէֆ իթտիկի կիպի, էն զայըֆ տամարլարա տախի կէնճլիք գուվվէթի վէրիր։

Պու շարապըն մուխթարը Բարիզտէ Պուլվար Հօսմանտա 41 նումէրօտա գօգալը էն էվվէլ հէր քէսին գուլլանտըղը պիր հալէ գօյան Մարիանի էճզախանէսի օլուպ, մէզքիւր շարապ Տէրսաատէթին պիւթիւն էճզախանէլէրինտէ վէ էճզա թիւճճարլարը մաղազալարընտա պուլընըր։